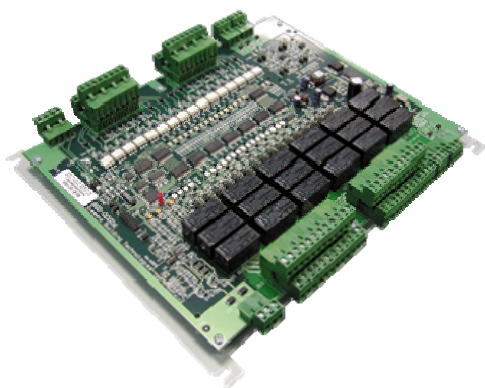


SIEMENS



SiPass integrated

AFO5100

Manual de instalación

Fire Safety & Security Products

Siemens Building Technologies

Datos y diseño sujetos a modificación sin previo aviso. Suministro sujeto a disponibilidad.

Data and design subject to change without notice. / Supply subject to availability.

© 2007 Copyright by

Siemens Building Technologies

El fabricante se reserva todos los derechos sobre este documento y el asunto en él tratado. Al aceptar este documento, el receptor reconoce estos derechos y se compromete a no publicar el documento ni el asunto en él tratado ya sea total o parcialmente, y a no ponerlo a disposición de terceros sin la previa autorización por escrito del fabricante ni a usarlo para otros fines que no sean los establecidos al entregarle el documento.

We reserve all rights in this document and in the subject thereof. By acceptance of the document the recipient acknowledges these rights and undertakes not to publish the document nor the subject thereof in full or in part, nor to make them available to any third party without our prior express written authorization, nor to use it for any purpose other than for which it was delivered to him.

Contenido

1	Output Point Module (AFO5100)	5
1.1	Descripción del producto	5
1.2	Números de producto	5
1.3	Requisitos previos.....	5
1.4	Herramientas y materiales necesarios.....	5
1.5	Tiempo de instalación previsto	5
1.6	Instrucciones de montaje	6
1.7	Cableado.....	7
1.8	Enlaces y puentes.....	10
1.9	LED	11
1.10	Especificaciones de cable recomendadas.....	12
1.11	Programación y descarga del firmware	12

1 Output Point Module (AFO5100)

1.1 Descripción del producto

El AFO5100 es un módulo de puntos de salida utilizado como parte de la solución integrada de control de acceso y seguridad de Siemens. Proporciona una interfaz entre un Advanced Access Controller (ACC) y hasta 16 dispositivos de entrada y 16 dispositivos de salida.

El AFO5100 puede funcionar como interfaz con un sistema de gestión de ascensores. Cada OPM puede habilitar el acceso a 16 pisos.

Las instrucciones de esta hoja de instalación describen cómo montar y cablear el AFO5100 dentro de un alojamiento estándar. Para obtener más información sobre el cableado de un OPM en un sistema de ascensores, consulte la Guía del usuario de OPM.

1.2 Números de producto

6FL7820-8CC10 AFO5100 – Módulo de puntos de salida + placa base

1.3 Requisitos previos

- Dispositivos de entrada para conectar al OPM
- Cableado (RS-485)

1.4 Herramientas y materiales necesarios

- Taladro de gama media y brocas (si es necesario)
- 4 tornillos de montaje o tacos (aprox. 4 mm)
- Destornillador de cabeza plana
- Cortacables
- Pelacables

1.5 Tiempo de instalación previsto

30 minutos.

1.6 Instrucciones de montaje

1. Extraiga el AFO5100 de su caja y deseche el material de embalaje.
2. Coloque el AFO5100 (placa base) contra la superficie en la que va a ser instalado y marque la posición de los orificios de montaje.
Si se va a instalar dentro de un armario, alinee la placa base del AFO5100 con los orificios situados en el panel trasero del armario y continúe en el paso 3.
Se recomienda que fije el AFO5100 en las cuatro posiciones de montaje.



ADVERTENCIA No conecte todavía el AFO5100 ni los componentes asociados.

3. Seleccione la broca apropiada para el tamaño de la superficie de montaje y los orificios, y perforo los orificios en las posiciones marcadas (si es necesario).
4. Sujete la placa base del AFO5100 a la superficie por medio de tornillos o tacos apropiados.
5. Conecte los cables al AFO5100 PCB (como se describe en la sección siguiente titulada 'Cableado').
6. Encienda el módulo AFO5100 y compruebe su funcionamiento.
Este paso puede precisar de la instalación y programación del software host de control de acceso, y de la descarga del conjunto de instrucciones del firmware.
Como alternativa, la descarga del firmware y la configuración se pueden realizar a través de FLN Field Service Tool.

1.7 Cableado

1. Se recomienda llevar puesta una muñequera antiestática antes de realizar este procedimiento.
2. Conecte todos los dispositivos de entrada a los puertos INPUT.
3. Conecte los dispositivos a los puertos OUTPUT.
4. Conecte el cableado adecuado al puerto de ENTRADA DE ANULACIÓN POR FUEGO si es necesario.

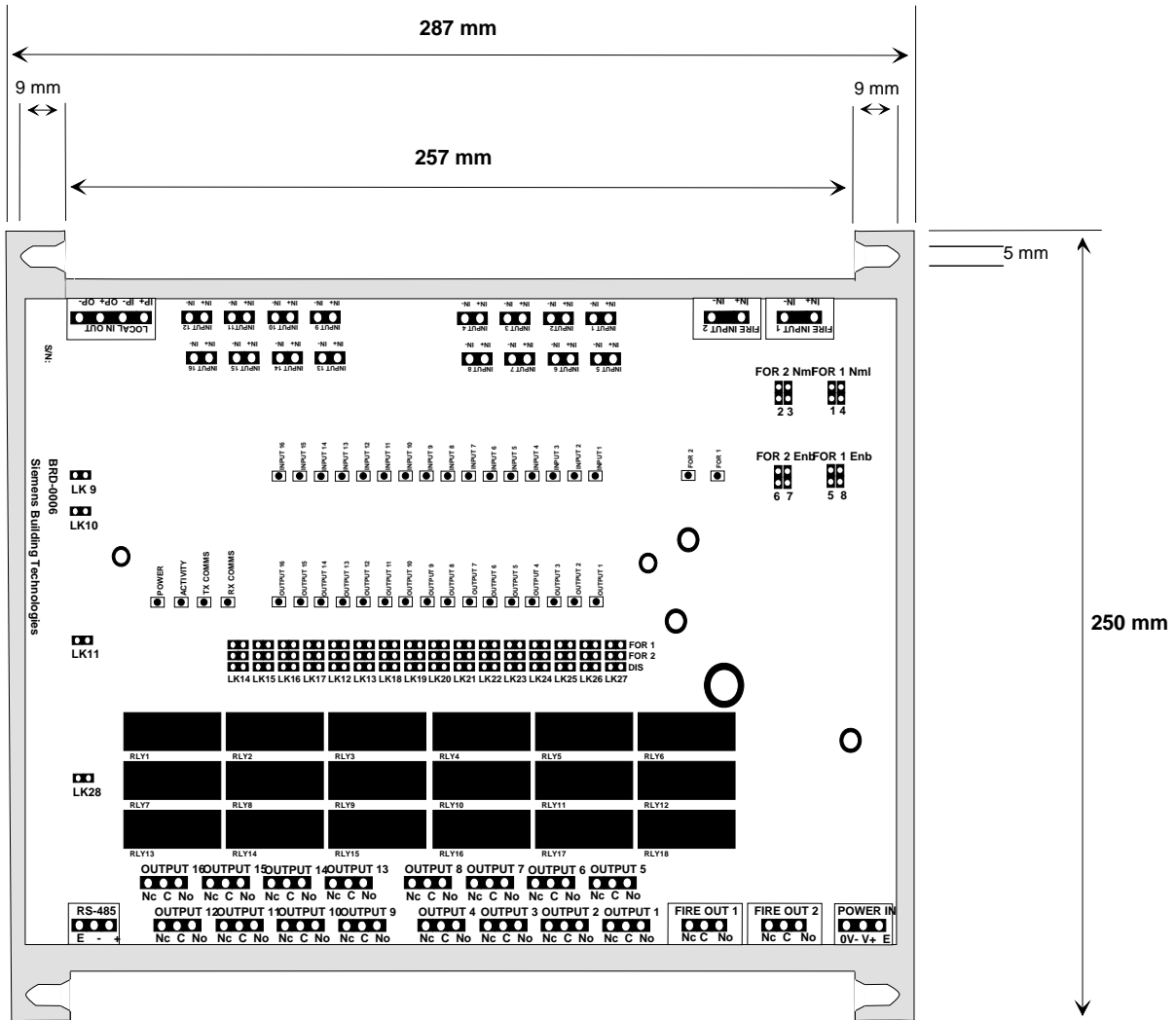


Si va instalar un sistema de anulación por fuego mejorado, deben conectarse resistencias de fin de línea a los cables de entrada de anulación por fuego. El modo mejorado requiere la conexión de circuitos resistores de supervisión de 22 Kohmios. El cable debe ser blindado y la resistencia total de su recorrido no debe superar los 100 ohmios. El blindaje del cable debe estar desconectado en el extremo del dispositivo y conectado a la tierra de la placa en el extremo del OPM.

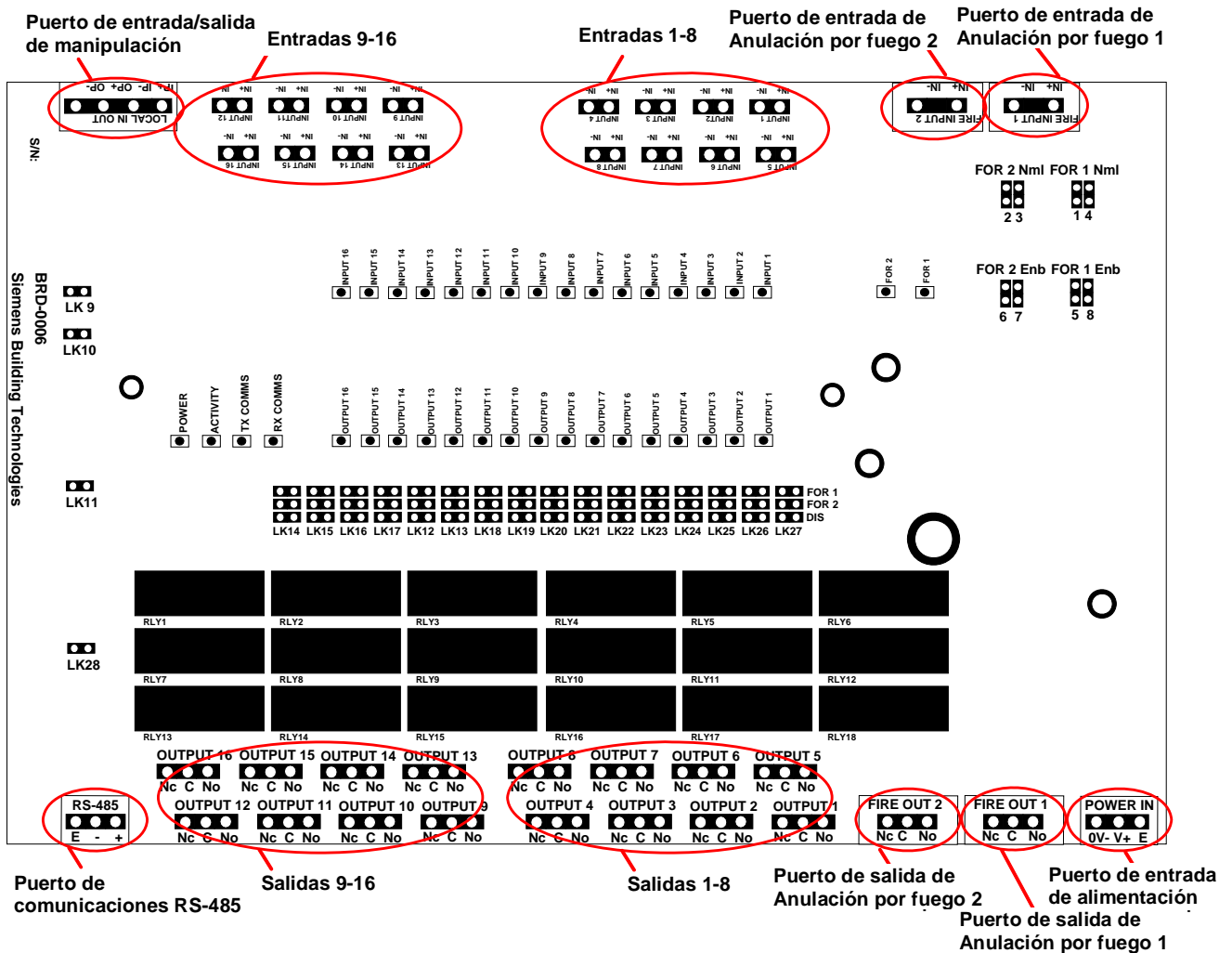
5. Conecte el siguiente dispositivo de la secuencia de anulación por fuego al puerto de SALIDA DE ANULACIÓN POR FUEGO si es necesario.
6. Conecte los cables RNC (del ACC) al puerto BUS RS485.
7. Si el cable RNC es largo o está sometido a un alto nivel de ruido, asegúrese de que se ha realizado el enlace LK28 (EOL) entre puentes. Esto se aplica sólo si el OPM está situado en el extremo de una línea de bus.
8. Conecte los cables activo (+ve) y neutral (-ve) de la unidad de fuente de alimentación (PSU) al puerto POWER IN. Compruebe que la polaridad de la conexión es correcta.
9. Compruebe las conexiones exhaustivamente.
10. Ahora puede encender el AFO5100.

Output Point Module (AFO5100)

El siguiente diagrama representa el esquema y las dimensiones del AFO5100 con el soporte:



El siguiente diagrama representa la ubicación de los puertos en el AFO5100:


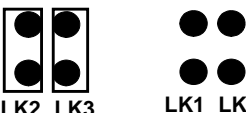


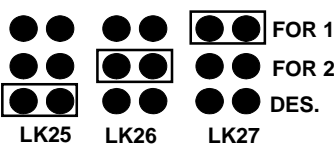



La tabla siguiente proporciona una breve descripción de cada puerto:

Nombre de puerto	Breve descripción
BUS RS485	Puerto de comunicaciones RS-485 para la conexión a un canal RNC ACC
Puertos de entrada de anulación por fuego	Entradas del cableado de anulación por fuego
Puerto de salida de anulación por fuego	Anulación por fuego para conectar dispositivos en una secuencia de anulación por fuego
Puerto de entrada/salida de manipulación	Entrada y salida local para la detección y alarma de manipulación
POWER IN	Entrada de alimentación CC
Puertos de salida 1 -16	Salidas auxiliares accionadas por relé
Puertos de entrada 1 -16	Entradas para la conexión a dispositivos de supervisión y entrada

1.8 Enlaces y puentes

La tabla siguiente describe la configuración de los enlaces del AFO5100:

Enlace	Descripción	Valor
LK5 + LK8 LK6 + LK7	Estos enlaces controlan si la activación de Anulación por fuego (FOR) está habilitada. Si los enlaces están definidos para FOR, al activar la entrada FOR los relés de salida se desactivarán y volverán a la posición NO. Si los enlaces están definidos en la posición normal, la entrada FOR no afectará al estado de los relés de salida.	Al colocar el puente sobre ambos enlaces se habilita Anulación por fuego para esa entrada. Al quitar los puentes se desactiva Anulación por fuego. FOR 2 act. FOR 1 act.  LK6 LK7 LK5 LK8 En el diagrama anterior, la entrada FOR 2 está habilitada y la entrada FOR 1 está deshabilitada.
LK1 + LK4 LK2 + LK3	Estos enlaces se usan para configurar el modo de Anulación por fuego (FOR) que se utiliza. La configuración determinará si los bloques de relés del OPM funcionarán en modo FOR Mejorado o Normal.	Al colocar el puente sobre ambos enlaces se indica que la entrada funcionará en modo FOR Normal. Los puentes quitados indican el modo Mejorado. FOR 2 norm. FOR 1 norm.  LK2 LK3 LK1 LK4 En el diagrama anterior, la entrada FOR 2 está en modo Normal y la entrada FOR 1 está en modo Mejorado.
LK9	LK9 efectúa la acción de restablecimiento cuando se activa el enlace RESTABLECER (LK11) y se enciende la unidad. See LK11 below for a description of how to reset the unit.	LK9  Si el puente del Enlace 9 está definido como se muestra, el modo "Restablecimiento completo" está habilitado. LK9  Si el puente de LK9 está descubierto, el modo "Restablecimiento parcial" está habilitado.
LK10	Se trata de un enlace de uso general que se ha incluido para posteriores mejoras del sistema.	
LK11	Borrado de la memoria y restablecimiento Para restablecer, defina LK11 y apague y encienda el OPM. El restablecimiento será total o parcial en función de que se haya colocado el puente en LK9 o no. Con LK9 definido, el OPM se restablecerá totalmente y se borrará el firmware cargado en la memoria. Para que OPM funcione, deberá reprogramarlo de nuevo con firmware. Si se ha quitado el puente de LK9, el microcontrolador se reiniciará pero el firmware permanecerá en memoria.	
Enlace	Descripción	Valor
Enlaces 12 – 27	Estos enlaces controlan la activación de Anulación por fuego de cada salida de relé 1 – 16. Dependiendo de dónde coloque el enlace, la salida de relé se activará desde la entrada FOR 1, la entrada FOR 2 o FOR estará deshabilitada para esa salida.	 LK25 LK26 LK27 En el diagrama anterior, Salida 1 (controlada por Enlace 27) está definida para responder a Entrada FOR 1, Salida 2 (Enlace 26) está definida para responder a Entrada FOR 2, y Salida 3 (Enlace 25) tiene la entrada FOR deshabilitada y no se verá afectada por los cambios de estado de las entradas FOR.
LK28	Terminación EOL (bus) Este enlace permite la terminación del canal BUS RS485 en comunicaciones ruidosas o excesivamente largas. Nota: Este enlace debe ser definido <u>sólo</u> para unidades situadas en los extremos de líneas de bus.	Puerto BUS RS485 no terminado. Puerto BUS RS485 terminado. EOL485 EOL485  LK28 LK28

1.9 LED

La tabla siguiente describe el funcionamiento de los LED del AFO5100:

LED	Breve descripción
POWER	El LED POWER se enciende cuando el dispositivo recibe alimentación.
ACTIVITY	El LED ACTIVITY indica que el AFO5100 está accediendo a información contenida en su base de datos interna o realizando una operación de rutina. Este LED también indica si se ha descargado el conjunto de instrucciones inicial. Si se enciende la unidad y el LED parpadea rápidamente, es necesario descargar el conjunto de instrucciones (firmware) del AFO5100. Si el LED parpadea lentamente, aproximadamente una vez por segundo, ya se ha descargado un conjunto de firmware.
Tx COMMS	El LED de comunicaciones de transmisión parpadea cuando el OPM está enviando datos al ACC al que ha sido conectado (a través de un FLN).
Rx COMMS	El LED de comunicaciones de recepción parpadea cuando el OPM está recibiendo datos del ACC al que ha sido conectado (a través de un FLN).
Entradas	Los LED de puerto de entrada tricolores indican el estado actual del puerto de entrada. Consulte la explicación de los colores en la tabla siguiente.
Salidas	Cada relé de salida dispone del correspondiente LED que se enciende al activarse el relé.
Anulación por fuego	El LED de fuego se enciende cuando se ha activado la Anulación por fuego.

Cada LED de Anulación por fuego puede indicar uno de los tres estados por su color. Si el puerto de entrada FOR no ha sido cableado para supervisión, sólo se indican los estados de entrada Normal.

Color del LED	Estado de Anulación por fuego
Rojo	Indica Manipulación FOR: Abierto o Cerrado
Verde	Indica Normal FOR: Cerrado
Naranja	Indica Normal FOR: Abierto (alarma)

1.10 Especificaciones de cable recomendadas

La tabla siguiente describe los cables recomendados para la conexión de un sistema de seguridad integrado:

Tipo de comunicación	Especificaciones de cable recomendadas							
	Núcleo	Pares	AWG	Trenzado	Tipo de hilo	Aislamiento	Blindaje	Forro
RS-485	4	2	28	7 x 36	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Cinta de papel de aluminio o poliéster / trenzado	PVC
	6	3	28	7 x 36	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Cinta de papel de aluminio o poliéster / trenzado	PVC
	8	4	28	7 x 36	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Cinta de papel de aluminio o poliéster / trenzado	PVC
RS-232	4	2	24	7 x 32	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Cinta de papel de aluminio o poliéster / sin trenzar	PVC
	6	3	24	7 x 32	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Cinta de papel de aluminio o poliéster / sin trenzar	PVC
	8	4	24	7 x 32	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Cinta de papel de aluminio o poliéster / sin trenzar	PVC
RS-422	4	2	24	7 x 32	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Cinta de papel de aluminio o poliéster / sin trenzar	PVC
	6	3	24	7 x 32	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Cinta de papel de aluminio o poliéster / sin trenzar	PVC
	8	4	24	7 x 32	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Cinta de papel de aluminio o poliéster / sin trenzar	PVC
RJ-45	8	4	24	Solid	Cobre	Polietileno	Sin blindaje	PVC
	8	4	24	7 x 32	Cobre con estaño	Polietileno	Sin blindaje	PVC
RJ-12	8	4	24	Solid	Cobre	Polietileno	Cinta de papel de aluminio o poliéster / sin trenzar	PVC
	8	4	24	7 x 32	Cobre con estaño	Polietileno	Cinta de papel de aluminio o poliéster / sin trenzar	PVC
Alimentación (12/24 V CC)	2	1	18	19 x 30	Cobre con estaño	Polietileno expandido	Sin blindaje	PVC



La tabla anterior ofrece unas directrices para seleccionar únicamente un tipo de cable apropiado. Otros tipos de cables también son compatibles con el sistema y permiten obtener los mismos resultados.

1.11 Programación y descarga del firmware

El AFO5100 se programa utilizando la aplicación de software host a través del ACC, o mediante la aplicación FLN Configurator Field Service Tool. Consulte la Guía del usuario correspondiente para obtener más información.



Las especificaciones descritas en este documento se basan en información que se supone correcta en la fecha de publicación. Queda reservado el derecho a realizar cambios conforme a las mejoras de diseño.

Publicado por
Siemens Building Technologies
Fire & Security Products GmbH & Co. oHG
D-76181 Karlsruhe

www.sbt.siemens.com

© 2007 Copyright
Siemens Building Technologies AG
Datos y diseño sujetos a modificación sin previo aviso.
Suministro sujeto a disponibilidad.
Impreso en la República Federal de Alemania
en papel ecológico libre de cloro.

Documento nº. **A24205-A335-D244**
Edición 11.2007